## By Jove, it's dated!

- Look at the language used in *The Lion, the Witch and the Wardrobe*.
- Think of a modern equivalent that you might use or hear today. Write it in the column.

Mid-20th-century phrases and idioms	Early 21st-century translation
"Perfectly splendid!" (Chapter 1)	
"We've fallen on our feet and no mistake!" (Chapter 1)	
"There's a wireless" (Chapter 1)	
"Rather!" (Chapter 2)	
"But it's pretty poor sport standing here in the snow." (Chapter 4)	
"Sharp's the word!" (Chapter 5)	
"Great Scott!" (Chapter 6)	
"By Jove!" (Chapter 8)	
"By gum!" (Chapter 12)	

• The children found a wireless when they arrived. What three items would you like to find if you were staying in an old house nowadays? Explain why.

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_

